

# La Voz de Menorca

Número atrasado 10 céntimos  
Número suelto . . . . .

DIARIO REPUBLICANO

Año XV—Número 5030

Subscripción  
En la Isla el mes. . . . . Ptas. 1'50  
Resto de España. . . . . 1'75  
Estranjero. . . . . 2'50

MAHON, SABADO 24 ENERO 1920

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## TRIANON

MAÑANA, DOMINGO

A LAS 5 Y MEDIA

A LAS 8 Y CUARTO

EL EXITO DEL DIA

## ADIOS JUVENTUD

POR MARIA JACOBINI

### CRÓNICAS DEL MOMENTO

#### El problema del hambre y el locaut

Cuando el hambre ha asolado un país, siempre éste ha ofrecido, naturalmente, un aspecto lamentable, del que han podido extraerse las más amargas consecuencias. Cuando el hambre ha sido efecto de un compromiso bélico, de una sequía, de cualquiera causa natural y lógica—, admitiendo como lógica la guerra, deporte que Guillermo de Hohenzollern nos ha hecho ver como muy caro y peligroso—, la aceptamos con esa bovina resignación que adoptan los topes humanos de todas las latitudes ante lo que creemos destino, fatalidad, fuerza superior, impalpable e invencible. Se reconocen los motivos del hambre, pero se sabe que no tienen un remedio conocido, un remedio al alcance de nuestra fuerza de seres sujetos al mal metafísico, al físico y al moral. Y no se lucha.

Pero cuando el hambre llega a un pueblo, impuesta por unos o por otros, por el factor A ó por el factor B, es inerte y criminal dejarse vencer, dejarse morir. Claro que es difícil y complicada la psicología de todo un pueblo y que para descifrarla se necesitaría una tabla como la tabla Roseta de los egipcólogos. Si no fuera así, no se explicarían los presentes fenómenos que se observan en las multitudes.

Tienen una explicación el hambre que padeció la población de París durante el Terror; la de España durante la invasión francesa; la de Alemania durante los últimos años de guerra; pero tiene una explicación limpia, decorosa, el hambre que amenaza a Barcelona, que se empieza ya a sentir? Porque hay mucha gente en los teatros y en los *tea room*, coches y automóviles en los paseos, y a primera vista la vida de la ciudad es la misma de siempre. Pero han cerrado

muchos cafés, muchos restaurants, falta el pan, falta el carbón, hay miles de obreros en huelga. Bandadas de mujeres, no profesionales de la mendicidad, asaltan a los paseantes, pidiendo una limosna para sus hijos. Esta consecuencia, buscada y lograda por la Federación Patronal con el locaut, es lamentable. Lamentable y poco humana. No se debe luchar con estas armas, sobre todo cuando se vé al enemigo vencido.

Hemos de convenir que este conflicto del Sindicalismo no se habría presentado en otro país medianamente civilizado, y que, de presentarse, se habría solucionado rápida y satisfactoriamente para todos, sin dejarlo irritar como se ha dejado en España. Y es que en este país padecemos el mal de la incomprensión como en otros países se sufren la fiebre palúdica y la peste.

Con un poco de comprensión de unos y otros, de buena voluntad, no se habría llegado a tan peligrosos extremos. Con otros gobiernos más capacitados, menos cerriles, tampoco. Nadie puede explicarse como aquí, en España, se agrían las cuestiones. Hay un encono incalificable, una irritabilidad absurda, un estúpido espíritu sectario. Por culpa de ese encono, de esa irritabilidad, de ese espíritu de sectario, nos vamos a despeñar el día menos pensado y de una manera definitiva.

Con esa tozudez de los patronos, con esa cerrazón, no se puede lograr más que una cosa: el sabotaje.

Y esto sería tremendo, porque sería volver a empezar de nuevo. Los obreros acaso reconociesen que sus directores no se habían portado como debían, pero reconocerán también que los patronos les han sometido al tormento del hambre, uno de los tormentos que no se olvidan nunca.

Y, sobre todo, entre unos y otros están matando la industria de un país, que es como matar su propia vida. ONE.

Barcelona 6 1 20.

### Compañía Trasmediterránea

#### Delegación de Mahón

El obrero que trabaja en los talleres de esta razón social de los señores Moysi y Fernández, llamado don José García, en el viaje del 23 Diciembre próximo pasado, de Mahón a Alcudia y Barcelona como pasajero del vapor «Mahón», encontró a bordo de dicho buque cierta cantidad de dinero, que puso seguidamente en manos del Capitán, don Juan Femenías.

Y como hasta hoy no han dado resultado las gestiones practicadas con carácter particular para hallar al dueño de la expresada cantidad se hace público el hecho para que el interesado pueda presentarse cuando guste en estas Oficinas para hacerse cargo de lo que le pertenece, y al par se complace esta Delegación en hacer patente la hembra de bien del señor García que tanto le honra.

Mahón 23 de Enero de 1920.—El Delegado Juan F. Taitavull. 5

### Propagandas de Carnaval

Persona versada en estos trabajos se ofrece para redacción de escrituras de propaganda de carnaval previas las consiguientes notas, instrucciones o diligencias para enterarse del asunto.

Honorarios módicos.  
Informes en esta Imprenta.

### Federación Obrera de Menorca

#### SECCIÓN 3.ª

Sociedad de Obreros Zapateros y otros oficios similares

Se convoca junta general extraordinaria para el próximo lunes día 26 del actual a las nueve de la noche al objeto de tratar un asunto de gran interés para la Sociedad.

Se publica la puntual asistencia. Mahón 24 de Enero de 1920.—El Presidente, Sergio Tomé. 2

#### SECCIÓN 19.ª

Sociedad de Obreros del Mar

Mañana domingo a las once de la mañana celebrará esta Sociedad junta general extraordinaria al objeto de tratar y tomar acuerdos sobre la conveniencia de fundar en esta ciudad un «Pósito pescadero».

Se encarece la asistencia de todos los afiliados a la misma.

Mahón 24 de Enero de 1920.—El Presidente, Antonio Coll.

### Banco de Ferrerías ALAYOR

Se convoca a los señores accionistas a junta general ordinaria para el domingo día 25 del actual, a las dos de la tarde, en el local social de esta villa, para aprobar la memoria, cuentas y balances relativos al ejercicio que terminó en 31 de Diciembre último, acordarse la distribución de beneficios, y proceder a la renovación estatutaria de cargos de las Juntas.

Para el derecho de asistencia es necesario depositar las acciones en las cajas de la Compañía antes del día señalado.

Alayor 16 Enero de 1920.—P. A. de la Junta de Gobierno: El Secretario, Lorenzo Pons. 2224

LA CORSETERA doña Catalina Mus pone en conocimiento de sus numerosos parroquianos que ha trasladado su taller desde la Plaza de la Constitución a la calle de la Iglesia número 20. 3



Sábado 24 de Enero de 1920

Vermouth con sexteto a las cinco y media.—Otra sesión a las nueve

ESTRENO de la preciosa película en 4 partes del cada vez más notable PROGRAMA AJURIA, titulada

### LA LEGOISTA

Protagonista: WALLACE REID el mismo que interpretó MARIA ROSA.

EXITO :: ARTE :: EMOCION

Domingo tarde y noche el mismo espléndido programa. Después GRAN BAILE.

Jueves lardero

### Grandioso baile MOLINOS DE VIENTO

Serie de preciosos regalos a las máscaras que vistan trajes de los personajes de dicha opereta.

Salón de Moda  
CINE ESPAÑA

Hay sábado a las 9, mañana a las 5 y media y a las 8 y media

Se proyectarán escogidas cintas panorámicas, cómicas, instructivas y de información, entre ellas una soberbia REVISTA PATHE.

Exito de la magnífica cinta de dos kilómetros

### LEDA SIN EL CISNE

Creación cinedramática de la genial artista LEDA GYS.

Después de la última sección del domingo se dará un

GRAN BAILE DE MÁSCARAS

En breve se estrenará el soberbio film

### LA DECIMA SINFONIA

Grandiosa cinta premiada en el concurso celebrado en Madrid en el mes de Mayo último.

Se organiza un lucifísimo

### BAILE NACIONAL

### EL CARNAVAL

#### EL BAILE DEL «VICTORIA»

En el concurrido Salón Victoria se festejará debidamente el carnaval con diversiones artísticas, amenas y cultas. Llamará especialmente la atención y despertará ya las ilusiones de la gente joven el que llamamos Baile del Victoria. Se organiza para el jueves lardero.

En vez de un baile de tal o cual color, sareos ya pesados de moda, la Empresa del lindo salón de la calle de San Roque ha elegido un tema o asunto que dará la norma para el adorno del local, para los trajes y hasta cierto punto para la música.

Antaño la fiesta carnavalesca culminante del Salón Victoria fue un Baile japonés que alcanzó éxito magnífico y dejó encantado recuerdo.

Este año se prepara un Baile Molinos de Viento. Su solo anuncio exalta ya los entusiasmos de muchas familias.

Sucesivamente ampliaremos esta crónica.

#### BAILES EN EL «TRIANON»

Aunque parezca ello imposible, dado el brillante comienzo de estas fiestas, es, sin embargo, bien cierto que los bailes del Trianon son cada vez más lucidos y se ven más animados. Calcúlese lo que serán en el apogeo del carnaval.

Para mañana domingo se anuncia un baile de máscaras de Sociedad que como los anteriores promete ser espléndido dado el favor siempre creciente que se dispensa a todos los

que organiza la Comisión Recreativa del Casino de Obreros de Unión Republicana.

#### OTROS BAILES

En otros locales, sociedades, y salas de espectáculos se darán también bailes de máscaras.

Se han empezado ya los preparativos de muchos.

#### Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

#### PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señores desde 5 reales y par.

Calzado para caballeros desde 6 pesetas el par.

Calzado de Regimiento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones «LA ACCION».

#### Rafael Pons Benassar

CIRUJANO (M)

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE BARCELONA

Ex interno del Hospital Clínico

Vacunación todos los días

de 6 a 8.

Mahón. Calle Deyá, núm. 6.

Visitas: Mañana, de 12 a 1. Tarde, de 7 a 8 y noche.

### Teatro Principal de Mahón

COMPANIA DE ZARZUELA Y OPERETA

Domingo 25 Enero de 1920.—Tarde a las 4 y media

AMOR CIEGO  
LA NINA DE LOS BESOS  
LA DIVISA

Noche, a las 9 y cuarto

AMOR CIEGO  
SOLDADITOS DE PLOMO

Precios económicos.

### TEATRO CINE CONSEY

Sábado 24 de Enero de 1920

INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE CINE

GRANDIOSO ACONTECIMIENTO ARTISTICO

Reparición de nuestro acreditado PROGRAMA SELECCION

Vermouth supremo a las 5 y media

Noche a las 9

ESTRENO de la soberbia película de alto interés dramático dividida en cinco partes

### LA MUJER SIN CORAZON

interpretación de la notable artista americana ALICE JOYCE aun no conocida en esta ciudad.

Edición de la afamada marca VITACRA (Selección Cordón Azul).

ESTRENO de la chistosisima cinta cómica en dos largas partes de risa continua

### CHARLOT ESCLAVO DEL TURCO

Muy pronto: PECADORA Y MARTIR por MARY GARDEN de la «Goldwyn Pictures»

y CHARLOT AL SOL de la serie del 1.000.000 de dólares.

Domingo. Dos sesiones a las mismas horas y con el mismo colosal program.





## Maria del Carmen Tuduri Pons

de 15 años de edad

falleció ayer a las 5 de la tarde  
habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus desconsolados padres, abuela, hermanos, tíos y primos ausentes y demás parientes al participar a sus amigos tan sensible pérdida, piden una oración por el alma de la finada.

El entierro tendrá lugar esta tarde a las cuatro.

Casa mortuoria: ISABEL II, núm. 50.

El duelo se despedirá al final de la calle Cos de Gracia.

Mahón, 24 de Enero de 1920.

No se invita particularmente.

### CRONICA LOCAL Y GENERAL

#### Comité municipal de Unión Republicana de Mahón

Para tratar de las próximas elecciones municipales y aprobar la candidatura propuesta por este Comité se convoca una Asamblea general del partido para el miércoles día 28 del corriente a las nueve de la noche en el salón principal de la Casa del Pueblo.

Mahón 25 de Enero de 1920.—El Presidente, Manuel Beltrán Llabrés.

#### Pésame

Nuestro amigo particular don Antonio Tudury, oficial 1.º del vapor «Mahón», pasa por el duro trance de haber visto morir a su angelical hija María del Carmen, que deja este mundo a los quince años de edad, cuando todo le sonreía para hacerle amable y dulce la vida.

Acompañamos al señor Tudury y a su distinguida familia en el dolor que sienten en estos momentos y les deseamos la fortaleza necesaria para sobrellevarlo.

Las muestras de cariño, y aprecio que reciben de sus muchas amistades y relaciones puede ser un lenitivo a su pesar.

A tales muestras nos asociamos de todo corazón.

La conducción del cadáver tendrá lugar a las cuatro de esta tarde y es seguro que constituirá una gran manifestación del pesar que ha causado tan dolorosa pérdida.

Casa mortuoria: Isabel II, 50.

Ha fallecido también la bondadosa anciana doña Teresa Escudero Borrás.

Trasmitimos a su hermana doña Francisca y demás apreciable familia la sincera expresión de nuestro sentimiento.

Esta tarde a las cinco se efectuará el traslado del cadáver desde la casa mortuoria, Infanta 32, al cementerio de esta ciudad.

#### Surtido extenso de calzado

Para todos los gustos.

F. Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

#### Velada recreativa

Esta semana no se ha celebrado velada recreativa en el Cine España a fin de que pudieran descansar los artistas y aficionados.

El jueves próximo se dará una de estas fiestas con arreglo a un programa escogido que publicaremos oportunamente.

#### El Programa Selección

Hoy se reanuda en el Cine Censy la serie de programas que tan numerosa concurrencia atrajeron la temporada anterior, por lo artísticos y por lo espléndidos. He aquí una nota sobre el programa que se dará.

**Mujer sin corazón.**—Lindísima y sentimental comedia editada soberbiamente por la casa Vitagraph (Cordon Azul) y actuada por la notable actriz, de primer cartel, Alice Joyce. Representa ésta admirablemente a una mujer sin sentimientos, falta de ternura sin corazón, pero que al fin siente todas las emociones y todos los impulsos del amor conyugal y maternal, cuando su marido la somete a una prueba conmovedora y decisiva. Todos los cuadros de este film son preciosos.

**Charlot esclavo del Turco.**—El protagonista ha caído bajo la férula de unos morajos de los que es jefe el

sultán Abdul Pechon y pasa las de Caín. Interviene en los enredos un momiofilo, o aficionado a las momias.

Se complican las situaciones con tal gracia que la risa que provocan estremece al espectador y estalla, quieras que no, en fuertes y continuas carcajadas.

#### Un mitin y una advertencia

En forma de anuncio, pero sin firma alguna que le autorice, como es necesario, para su publicación, hemos recibido una nota en la que se dice que esta noche a las nueve se celebrará un mitin de propaganda sindicalista en el casino El Diamante, de Villa-Carlos.

Conviene se tenga en cuenta que los anuncios convocatoria deben venir

autorizados por una firma o serenos entregadas por quien los publica. De lo contrario no los insertaremos.

Por ser esta la primera advertencia sobre el particular hemos publicado no obstante la noticia del mitin, pero que no sirva esto de precedente.

#### GRAN BARATURA

en LAS NOVEDADES, Doctor Orfila, 1. (Moreras).

No obstante la carestía y siempre en aumento de todos los artículos, se liquidan las existencias a fin de poder dar cabida a los varios artículos que recibirá para la próxima temporada de primavera y verano.

No pierdan tiempo y visiten La Gran Baratura.

PRECIO FIJO 6

#### Foot-ball

Partidos que se jugarán mañana domingo en la plaza de la Esplanada: A las 8 y media.—«Gallop» y «Español».

A las 10.—«Consey» y «Dos de Mayo».

Este último promete ser muy interesante dada la igualdad de sus fuerzas y la poca diferencia que ha habido siempre en partidos anteriores.

Por la tarde no habrá partidos por estar recién vacunados quienes debían jugarlos, pero se efectuarán, no obstante, ejercicios de entrenamiento.

Calzado para caballero y para niño

Grandes existencias

F. Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

#### Vapores correos

Anoche salió para Barcelona en viaje directo el vapor «Mahón» que regresará mañana y saldrá el lunes para Alcedia y la ciudad condal.

Mañana llegará a Ciudadela procedente de Palma el vapor «Isleño».

SE VENDE.—Por ausentarse su dueño para América el Colmado y comestibles de la calle de Hannover número 2.

# Crianon

Sábado día 24 de Enero de 1920.—A las nueve de la noche

COMPANIA DE ZARZUELA Y OPERETA  
A PRECIOS POPULARES

La chistosa zarzuela en un acto

LOS SECUESTRADORES

La hermosa opereta en 2 actos del Miro. Luna

LOS CALABRESES

Domingo día 25

A las cinco y media

A las ocho y cuatro

ACONTECIMIENTO EXTRAORDINARIO

La preciosa cinta

ADIOS JUVENTUD

Verdadera joya de la cinematografía, que ha tenido éxito extraordinario en Barcelona, en la que actúa de protagonista la deliciosa artista italiana

MARIA JACOBINI

Después de terminada la última sesión

GRAN BAILE DE MASCARAS DE SOCIEDAD

## SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

### Barcelona 25 a las 20. Crónica Nacional

#### Política y administración Medidas gubernativas

Barcelona.—El Gobernador Civil ha prohibido un manifiesto que, para replicar el de la Federación Patronal, intentaban publicar los obreros.

Anuncia además dicha autoridad que recogerá todos los periódicos madrileños que lleguen a Barcelona y en los que se publique el manifiesto obrero que no se permite dar a luz en la ciudad condal.

#### Lo que se pierde con el locaut

Barcelona.—A consecuencia del locaut van perdidos catorce millones, cuatrocientos mil jornales que habrían importado setenta y dos millones de pesetas.

Para causar este quebranto económico a los obreros han experimentado los patronos enormes pérdidas que, según cálculos, ascienden hoy a doscientos veinte millones de pesetas.

#### Obreros y patronos

Barcelona.—Se han clausurado los sindicatos obreros de Masresia, Badalona y otros puntos.

Se dice que el patronal apoyará en las próximas elecciones municipales una candidatura monárquica contra la que presenta la Liga Regionalista.

Se han retirado del puerto muchos obreros.

Se han publicado las reglas para el descanso dominical de la prensa.

Barcelona 24 a las 4'15.

#### El Gobierno y las elecciones

Madrid.—El consejo de ministros ha acordado no acceder a la petición

de distintos núcleos políticos para que suspendiera en Barcelona las elecciones municipales.

El Gobierno dice que no intervendrá en la cuestión electoral en favor de ningún partido político y recomienda a los gobernadores civiles que obsequen la misma actitud.

#### Los trenes de la muerte

Madrid.—Ha descarrilado el tren mixto de Belmeza a Córdoba. El descarrilamiento ha causado numerosas desgracias.

Hasta ahora van anotados treinta muertos y un número muy crecido de heridos.

Los trabajos de salvamento se realizan con dificultad.

#### El papel se encarecerá

Barcelona.—Los almacenistas de papel han pagado una multa de mil duros.

Les fué impuesta por el Ministro de Abastos por negarse a facilitar papel para un semanario.

Madrid 25 a las 12'30.

### Información mundial

#### NOTICIAS Y COMENTARIOS Huelgas en Italia

Roma.—Se normalizan los servicios postales ferroviarios afectos a las huelgas.

Se reciben noticias de que los huelguistas han colocado bombas en los trenes y han levantado los rieles de las vías.

#### Contra el bolcheismo

París.—Las tropas bolcheviques han sido derrotadas al sur de Rusia.

El levantamiento del bloque de Rusia ha producido mal efecto en los países escandinavos.

#### Una felicitación

Belgrado.—El Príncipe Alejandro de Serbia ha felicitado por telegrafo al electo Presidente de Francia, señor Deschanel.

Le dice que está convencido de que su gestión en la presidencia de la República asegurará a Francia una paz duradera.

#### El gobierno francés

París.—En la Cámara de Diputados el señor Daudet atacó al Ministro del Interior.

En ausencia de éste respondió el jefe del gobierno señor Millerand y dijo que se hacía responsable de la gestión de todos los ministros.

—Somos un ministerio de concordia, añadió el señor Millerand.

Seguidamente solicitó una manifestación de confianza de la Cámara que le fué concedida por doscientos setenta y dos votos contra veinte y tres.

Hubo treinta abstenciones.

Estos no se declararon contrarios al Gobierno, sino que esperan sus actos para fijar una actitud.

Madrid 24 a las 0'40.

#### Dos noticias

La Haya.—El gobierno de Holanda se niega a la extradición del ex-kaiser.

Roma.—Se consideró terminada la huelga ferroviaria.

#### Una beata más

Roma.—Se estudia el asunto de la beatificación y canonización de la fundadora de la institución Hermanas de la Caridad en Vich (Cataluña).

Telegrama de la Transmediterránea

Roma del vapor «Mahón» Ha 24

Legión 3 9'53

vedas F. Vives



LA SEÑORA DOÑA

## Teresa Escudero Borrás

falleció a las 8 de ayer noche, a la edad de 79 años  
habiendo recibido los Santos Sacramentos

E. P. D.

Su desconsolada hermana doña Francisca, sus sobrinos doña Juana y don Pedro Pons Escudero, sobrinos políticos doña Magdalena Carreras Gomila y don Juan Pons Nin y demás parientes participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan asistan al entierro que tendrá lugar a las 5 de esta tarde.

Casa mortuoria: Infanta, n.º 32.

No se invita particularmente.